

ZMLUVA O PREPRAVE OSÔB

uzavretá podľa § 760 Občianskeho zákonníka a § 25 zákona č. 56/2012 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

medzi

Objednávateľom:

Názov: Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

Sídlo: Štefanovičova 3, P.O.BOX 76, 810 05 Bratislava 15

V zastúpení:

IČO: 30810710

DIČ: 2020850711

IČ DPH: SK2020850711 registrácia podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN:

BIC/SWIFT:

Číslo zmluvy: UNMS/03582/2019-900/011205/2019

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky nie je platiteľom DPH

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Dopravcom:

Obchodné meno: SATUR TRANSPORT a.s.

Sídlo: Studená 7, 821 04 Bratislava

V zastúpení:

IČO: 35787228

DIČ: 2020245106

IČ DPH: SK2020245106

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN:

BIC/SWIFT:

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 2428/B

(ďalej len „dopravca“)

(objednávateľ a dopravca ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo samostatne ďalej ako „zmluvná strana“)

Čl. I

Preambula

1. Objednávateľ uzatvára túto zmluvu s dopravcom na základe výberu dopravcu realizovaného postupom verejného obstarávania podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe úspešnej predloženej cenovej ponuky dopravcu ako uchádzača na predmet zákazky na poskytnutie služby s názvom **„Zabezpečenie prepravy účastníkov 54. zasadnutia Medzinárodného výboru pre legálnu metrológiu (ďalej len „CIML“)**“.
2. Zmluvné strany uzavretím tejto zmluvy prejavujú svoju vôľu dohodnúť si podmienky a spôsob realizácie predmetu zákazky v zmysle požiadaviek uvedených vo výzve na predloženie cenovej ponuky.

Čl. II

Predmet zmluvy a termíny poskytnutia služby

1. Dopravca sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa prepravu osôb pri príležitosti 54. zasadnutia CIML (ďalej len „služba“) podľa tejto zmluvy (preprava osôb na dohodnutých trasách v dohodnutých termínoch a časoch, dohodnutým počtom autobusov, s autobusmi v požadovanej výbave a prevedení) a objednávateľ sa zaväzuje za poskytnutú službu uhradiť dopravcovi odplatu vo výške, v lehote a spôsobom uvedeným v Čl. IV tejto zmluvy.
2. Objednávateľ požaduje poskytnutie služby spôsobom a v rozsahu, ktorý je obvyklý pri zabezpečovaní obdobných prepravných služieb, pričom dopravca je povinný postupovať podľa vopred dohodnutého a objednávateľom odsúhlaseného scenára prepravy. Službou sa pre potreby tejto zmluvy rozumie najmä:
 - pristavenie autobusov v dohodnutých termínoch a časoch na dohodnutých miestach;
 - preprava osôb autobusmi v dohodnutých termínoch a časoch na dohodnutých trasách;
 - zabezpečenie dohodnutého počtu autobusov a zabezpečenie rezervného autobusu v prípade potreby;
 - zabezpečenie klimatizovaných a vyčistených autobusov rovnakého typu, rovnakej farby a s rovnakou kamuflážou.
3. Dopravca sa zaväzuje objednávateľovi poskytnúť službu pozostávajúcu z nasledovných častí, v nasledujúcich termínoch a časoch s uvedeným počtom autobusov:

Zabezpečenie prepravy účastníkov 54. zasadnutia CIML			
P. č.	Zabezpečenie prepravy na trase:	Počet autobusov	Termín a čas plnenia
1.	hotel Hilton, Trnavská 27/A, BA - závod VW Devínska Nová Ves - hrad Devín - hotel Hilton Trnavská 27/A, BA.	4	23.10.2019 13:00 h až 19:00 h
2.	hotel Hilton, Trnavská 27/A, BA - SLM (Geologická 1, BA) - hotel Hilton, Trnavská 27/A, BA.	3	24.10.2019 13:00 h až 18:30 h

3.	hotel Hilton, Trnavská 27/A, BA - Bratislavský hrad (horné parkovisko) - hotel Hilton Trnavská 27/A, BA.	4	24.10.2019 18:30 h až 23:30 h
4.	v prípade potreby rezervný autobus na trase: hotel Hilton, Trnavská 27/A, BA - Bratislavský hrad (horné parkovisko) - hotel Hilton Trnavská 27/A, BA.	1	24.10.2019 18:30 h až 23:30 h

4. Objednávateľ si vyhradzuje právo znížiť počet autobusov uvedených v bode 3 na základe aktuálne zisteného počtu prepravovaných osôb. Zmena počtu autobusov bude oznámená dopravcovi písomne - emailom na adresu werner@saturtransport.sk najneskôr 3 dni pred požadovanou prepravou.
5. Dopravca sa zaväzuje, že bude objednávateľovi fakturovať len skutočný počet použitých autobusov.
6. Služba je poskytnutá riadne a včas ak bola poskytnutá na dohodnutých trasách v dohodnutých termínoch a časoch, s dohodnutým počtom autobusov, s autobusmi v požadovanej výbave a prevedení.

Čl. III Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dopravca:
 - a) je povinný poskytnúť službu, ktorá je predmetom tejto zmluvy riadne, včas, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť v súlade s touto zmluvou a právnym poriadkom Slovenskej republiky, ako aj v súlade s pokynmi povereného pracovníka objednávateľa,
 - b) za predpokladu zabezpečenia dodržania podmienok dojednaných v tejto zmluve, je oprávnený zadať niektoré časti predmetu plnenia subdodávateľom, ktorí sú spôsobilí na poskytovanie služby, ktorou ich dopravca poverí; za splnenie povinností subdodávateľmi zodpovedá dodávateľ objednávateľovi v takom rozsahu, ako keby tieto činnosti vykonával sám,
 - c) je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých informáciách, údajoch a zisteniach, ktoré budú zo strany objednávateľa poskytnuté, resp. budú predmetnou činnosťou špecifikované; záväzok zachovávať mlčanlivosť platí bez obmedzenia aj po skončení trvania zmluvy,
 - d) je povinný konzultovať všetky aktivity súvisiace s touto zmluvou s povereným pracovníkom objednávateľa,
 - e) je povinný dodržiavať vzájomne dohodnuté termíny a časy uvedené v Čl. II bode 3 tejto zmluvy,
 - f) je povinný oznámiť objednávateľovi všetky skutočnosti, ktoré by mu mohli brániť v riadnom a včasnom splnení predmetu zmluvy,
 - g) je povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť, predovšetkým poskytnúť všetky informácie a údaje objednávateľovi, ktoré sú potrebné k administratívemu, technickému a organizačnému zabezpečeniu služby,

- h) zodpovedá objednávateľovi za spôsobenú škodu v plnej výške,
 - i) je povinný označiť autobusy nápisom „Zájazd“; výška písmen označenia je najmenej 100 mm v súlade s § 5 ods. 7 vyhlášky Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 124/2012 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 56/2012 Z. z. o cestnej doprave.
2. Objednávateľ:
- a) je povinný dopravcovi poskytnúť potrebnú súčinnosť, predovšetkým poskytnúť všetky informácie a údaje dostupné a nevyhnutné k poskytnutiu služby podľa tejto zmluvy a
 - b) je povinný v lehote splatnosti uhradiť faktúru.

Čl. IV

Odplata a platobné podmienky

1. Odplata bola stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Odplata bola stanovená na základe cenovej ponuky dopravcu a predstavuje maximálnu výšku odplaty pre dopravcu, pričom sú v nej už zahrnuté všetky náklady dopravcu, ktoré v súvislosti s poskytnutím služby vynaloží.
3. Za služby poskytnuté podľa Čl. II bodu 3 tejto zmluvy je dohodnutá odplata vo výške 2 600,- eur bez DPH (dvetisícšesťsto eur), celkom v sume s DPH 3 120,- eur (tritisícjednostodvadsať eur).
4. Preddavok ani zálohová platba sa neposkytuje.
5. Dopravca vystaví faktúru za celý predmet zmluvy, tak, ako je uvedený v Čl. II bode 3, po ukončení všetkých činností predmetu zmluvy.
6. Fakturovať sa budú len skutočne poskytnuté služby a plnenia.
7. Faktúra vystavená podľa tejto zmluvy musí obsahovať:
 - a) označenie faktúry a jej číslo,
 - b) názov a adresu sídla objednávateľa, dopravcu a adresu, na ktorú má byť faktúra zaslaná,
 - c) IČO objednávateľa a IČO a IČ pre DPH dopravcu,
 - d) číslo zmluvy a označenie predmetu zmluvy,
 - e) označenie banky a číslo účtu (IBAN), na ktorý sa má platiť,
 - f) dátum vystavenia a dátum jej splatnosti,
 - g) výšku fakturovanej čiastky,
 - h) náležitosti pre účely dane z pridanej hodnoty, najmä dátum dodania,
 - i) pečiatku a podpis vystavovateľa faktúry.
8. Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia objednávateľovi.

9. Platba bude zrealizovaná bezhotovostným spôsobom a na bankový účet dopravcu uvedený na faktúre.
10. Objednávateľ si vyhradzuje právo na zmenu platobných podmienok v súvislosti s viazaním, reguláciou alebo zmenou štátneho rozpočtu.
11. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa tejto zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju dopravcovi na doplnenie alebo prepracovanie. V takom prípade lehota splatnosti neplynie a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej alebo doplnenej faktúry objednávatel'ovi.
12. Faktúra sa považuje za uhradenú v lehote splatnosti, ak deň poukázania platby je v lehote splatnosti.

Čl. V

Sankcie a zodpovednosť za škodu

1. V prípade omeškania objednávatel'a so zaplatením riadne vystavenej a doručenej faktúry podľa tejto zmluvy má dopravca právo uplatniť si u objednávatel'a úrok z omeškania v zákonnej výške za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania dopravcu s poskytnutím služby (činností 1. až 4.) v termínoch a časoch, ktoré sú uvedené v Čl. II bode 3, má objednávatel' právo uplatniť si u dopravcu nárok na zmluvnú pokutu vo výške 200,- eur za každých aj začatých 30 minút omeškania s poskytnutím jednotlivcej činnosti vymedzenej v Čl. II bode 3. Za iné porušenia povinnosti dopravcu podľa tejto zmluvy (napr. nedodanie autobusu v požadovanej výbave alebo kamufláži) môže objednávatel' požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 150,- eur za každé takéto jednotlivé porušenie.
3. Uplatnením práva na zmluvnú pokutu nie je dotknuté právo objednávatel'a požadovať od dopravcu náhradu škody, presahujúcej zmluvnú pokutu.
4. Dopravca zodpovedá za všetky škody spôsobené objednávatel'ovi vo vzťahu k tejto zmluve.

Čl. VI

Doba trvania a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2019.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva zanikne uplynutím dojednanej doby, ak nezanikne už skôr v súlade s ostatnými ustanoveniami tejto zmluvy.
3. Dopravca je povinný rešpektovať zmeny termínov realizácie jednotlivých častí predmetu zmluvy uvedených v Čl. II bode 3 tejto zmluvy na základe pokynov povereného pracovníka objednávatel'a.
4. Zmluvné strany môžu túto zmluvu kedykoľvek ukončiť vzájomnou písomnou dohodou k dátumu, na akom sa dohodnú, a za podmienok, na akých sa dohodnú.
5. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek túto zmluvu ukončiť písomnou výpoveďou, a to aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 7 kalendárnych dní, ktorá začne plynúť odo dňa jej doručenia dopravcovi. Objednávateľ po vypovedaní tejto zmluvy nemá voči dopravcovi žiadne záväzky a nie je povinný plniť voči nemu žiadne povinnosti, s výnimkou povinnosti uhradiť neuhradenú faktúru, vystavenú dopravcom podľa tejto zmluvy za plnenia poskytnuté objednávatel'ovi podľa tejto zmluvy najneskôr posledný

deň výpovednej lehoty.

6. Zásielka sa na účely tejto zmluvy považuje za doručení aj vtedy, ak sa ju nepodari doručiť prostredníctvom poštového podniku na adresu dopravcu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a to dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane, a aj vtedy, ak ju zmluvná strana, ktorej je adresovaná odmietne prijať, a to dňom takéhoto odmietnutia.

Čl. VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzatvorená dňom jej neskoršieho podpisu druhou zmluvnou stranou. Dopravca berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorá v zmysle ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Meniť alebo dopĺňať text tejto zmluvy je možné len formou písomných očíslovaných dodatkov, riadne podpísaných osobami oprávnenými konať za zmluvné strany. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda oboch zmluvných strán o celom obsahu dodatku.
3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve predložených jednou zmluvnou stranou sa druhá zmluvná strana zaväzuje vyjadriť písomne v lehote 15 dní odo dňa doručenia návrhu dodatku.
4. Spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou sa zmluvné strany prednostne pokúsia vyriešiť vzájomným rokovaním a dohodou.
5. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Práva a povinnosti, ktoré svojím charakterom majú pretrvať aj po zániku zmluvy, budú trvať naďalej.
7. Zmluvné strany si zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že vyjadruje ich vôľu, ktorá je slobodná, vážna a bez omylu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
8. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane 1 exemplár.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za objednávateľa

Za dopravcu
